

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA
ODZIEŻ OCHRONNA
MODEL: 81-619

1. Zastosowanie: Produkt służy do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. otarcia) oraz minimalnymi zagrożeniami takimi jak czynnik atmosferyczny, który nie mają charakteru wyjątkowo ekstremalnego.

5. Konserwacja
Do czyszczenia nie wolno używać materiałów ściernych i agresywnych detergentów - chyba że szczegółowe zalecenia konserwacji są wyraźnie inaczej.

Szczegółowe zalecenia konserwacji

prać w temperaturze 40°C	nie wybielać	prasować w temp. max. 150°C	suszyć w suszarni bębnowej w niskiej temp.	nie czyścić chemicznie

Zawsze należy ocenić, czy wyrób zapewnia odpowiednią do warunków pracy ochronę. Nieprzestrzeganie zaleceń zawartych w instrukcji lub złe dobranie odzieży do warunków wykonywanych prac, może skutkować pogorszeniem lub brakiem skuteczności ochrony.

2. Skład materiałowy:
Materiał główny: 100% bawełna
praca po lewej stronie
praca na prawej stronie

3. Spółb użytkownika:
Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież: nie jest porwana, poplamiona substancjami łatwopalnymi, czy wszystkie zapęsky są sprawne, czy się odzież jest kompletna.

6. Warunki transportowania, przechowywania i utylizacji
Przechowywać w czystym i suchym miejscu z dala od palnliwych substancji, operacji od cięgien i zipping, missed pieces of clothing, rozszczelnienia, uszkodzenia, rozpryszczenia, bez bezpośredniego dostępu promieni słonecznych, w temperaturze pokojowej i wilgotności względnej otoczenia nieprzekraczającej 90%.

7. Pakowanie
The package contains one piece of clothing of specified size. The package indicate contact information of the manufacturer, type, model, size and material composition of the product.

8. Liability party
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

9. Rozmiar:
Odzież po założeniu nie powinna ograniczać ani utrudniać zdolności ruchowych użytkownika. Rozmiar powinien być dobrany na podstawie załączonej do produktu tabeli pomiaru sylwetki z uwzględnieniem rozmiaru odzieży na ogół noszonej przez użytkownika.

GB INSTRUCTION MANUAL
PROTECTIVE CLOTHING
MODEL: 81-619

1. Intended use: The product is used to protect the user's body from mechanical risks (e.g. abrasions) and marginal risks, such as atmospheric conditions that are not exceptional or extreme in nature.

5. Maintenance
Do not iron prints and appliques iron inside out Wash inside out Do not iron prints and appliques iron inside out

6. Transport, storage and disposal considerations
Store this product in a clean, dry place away from caustic agents, solvents and solvent vapours, away from direct sunlight, in room temperature and ambient relative humidity below 90%.

7. Packaging
The package contains one piece of clothing of specified size. The package indicate contact information of the manufacturer, type, model, size and material composition of the product.

8. Liability party
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

9. Size:
After putting on, the clothing should not restrict or limit the user's movements. Choose the size referring the silhouette measuring table that is attached to the product, consider size of clothes usually used.

5. Maintenance
Do not use abrasive materials or aggressive detergents for cleaning unless specific maintenance instructions indicate otherwise.

wash at or below 40°C	do not bleach	iron at max. 150°C	tumble drying	do not dry clean

Caution! Keep out of reach of children.

Caution! Risk of suffocation.

Low density polyethylene PE-LD

Care for environment

Pozor! Chraňte před dětmi.

Pozor! Nevarnost udušenja.

Polyethylen s nízkou hustotou PE-LD

Udržujte v čistotě

Pozor! Nevarnost udušenja.

Udržujte v čistotě

DE GEBRAUCHSANWEISUNG
SCHUTZKLEIDUNG
MODELL: 81-619

1. Anwendung: Das Produkt schützt den Benutzer/keiner vor mechanischen Gefahren (z.B. Reibungen) und minimalen Gefahren wie z.B. Wetterbedingungen, die keinen außerordentlichen oder extremen Charakter haben.

5. Pflege
Das Produkt ist auf Konformität anhand der Norm EN ISO 13688:2013 EN überprüft worden. Es gilt als persönliche Schutzausrüstung der I.

6. Transport, Lagerung und Entsorgung
Speichern Sie dieses Produkt in einem sauberen und trockenen Ort, weit von ätzenden Substanzen, Lösungsmitteln, ohne besondere Feuchtigkeits- und/oder Luftverschmutzung in der Umgebung von nicht mehr als 90 %.

7. Verpackung
Das Produkt enthält ein Stück der Kleidung in der angegebenen Größe.

8. Haftung
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

9. Größe:
Nachdem die Kleidung angezogen ist, sollte sie die Beweglichkeit des Benutzers nicht einschränken bzw. beeinträchtigen. Die Größe ist anhand der Produkt beiliegenden Größentabelle unter Berücksichtigung der üblichen Kleidungsgröße des Benutzers gewählt werden.

5. Pflege
Das Produkt ist auf Konformität anhand der Norm EN ISO 13688:2013 EN überprüft worden. Es gilt als persönliche Schutzausrüstung der I.

wash at or below 40°C	do not bleach	iron at max. 150°C	tumble drying	do not dry clean

Caution! Risk of suffocation.

Low density polyethylene PE-LD

Care for environment

Pozor! Chraňte před dětmi.

Pozor! Nevarnost udušenja.

Polyethylen s nízkou hustotou PE-LD

Udržujte v čistotě

Pozor! Nevarnost udušenja.

Udržujte v čistotě

RU ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
Защитная одежда
МОДЕЛЬ: 81-619

1. Применение: Изделие предназначено для защиты пользователя от механических воздействий (например, повреждений кожи) и минимальных рисков, таких как атмосферные факторы, не опасные или и исключительным, или экстраординарным.

5. Уход
Данное изделие соответствует требованиям стандарта EN ISO 13688:2013. Является средством индивидуальной защиты простой конструкции, описанной в EN ISO 13688:2013. Является средством индивидуальной защиты простой конструкции, описанной в EN ISO 13688:2013.

6. Транспортировка, хранение и утилизация
Храните изделие в чистом и сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей, в безопасном расстоянии от источников тепла, радиации или ионизирующего излучения.

7. Упаковка
Упаковка содержит один комплект одежды (одну) указанного размера.

8. Ответственный субъект
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

9. Размер:
Одежда не должна стеснять или ограничивать движение.

UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
Захисне спорядження: спеціалізований одяг
МОДЕЛЬ: 81-619

1. Призначення: Це одяг призначений для захисту тіла користувача від механічних впливів (наприклад, пошкодження шкіри) та мінімальних ризиків, таких як атмосферні фактори, що не посягають ознак небезпечності або екстремальності.

5. Догляд і зберігання
Доглядати за одягом слід у відповідності до інструкцій, наведених у інструкції. Не використовувати агресивні засоби чи агресивні речовини для чистки одягу.

6. Транспортування, зберігання та утилізація
Зберігати одяг у чистому та сухому місці, захищеному від впливу прямих сонячних променів, в безпечному відстані від джерел тепла, радіації та іонізуючого випромінювання.

7. Упаковка
Упаковка містить один комплект спорядження (одну) вказаного розміру.

8. Відповідальний суб'єкт
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

9. Розмір
Надіти одяг повинно обмежувати або утруднювати рухові здібності користувача. Розмір повинен бути вибраний на підставі доданої до продукту таблиці розмірів з урахуванням розміру звичайного побутового одягу.

RO INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
ÎMBRĂCĂMINTE DE PROTECȚIE
MODEL: 81-619

1. Destinație: Produsul este folosit pentru a proteja corpul utilizatorului împotriva riscurilor mecanice (de exemplu, abraziuni) și pericolelor minime, cum ar fi factorii atmosferici, care nu au un caracter excepțional sau extrem.

5. Îngrijire și depozitare
Produsul este conform cu cerințele standardului EN ISO 13688:2013. Este un produs de protecție individuală din categoria I sau II.

6. Condiții de transport, depozitare și eliminare
A se păstra într-un loc uscat și uscat, departe de substanțe caustice, solvenți sau vapori de solvenți, flăcări directe și razele solare, la îndemâna camerii și a umiditatei relative a mediului înconjurător de maximum 90%.

7. Ambalajul
Ambalajul conține o piesă de îmbrăcăminte de o anumită mărime. Pe ambalaj se află: datele de contact ale producătorului; tipul, modelul, mărimea și compoziția materialului produsului.

8. Responsabilitate
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

9. Mărimea:
După îmbrăcarea, hainele nu trebuie să limiteze sau să împiedice capacitatea de mișcare a utilizatorului. Mărimea trebuie selectată pe baza tabelului de măsuri ale corpului atașat produsului, ținând cont de mărimea îmbrăcămintei purtate de obicei de utilizator.

5. Intreținere
Nu utilizați materiale abrazive sau detergenți agresivi pentru curățare - excepția cazului în care instrucțiunile specifice de întreținere prevăd altfel.

HU HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
VÉDŐBŐLTÖZET
MODELL: 81-619

1. Alkalmazása: A termék a felhasználó testének mechanikus veszélyektől (pl. dörzsölések) szembeni védelmét szolgálja az olyan minimális veszélyektől, mint az időjárás tényezői, melyek nem kivételes vagy extrémális jellegűek.

5. Karbantartás
A tisztításhoz ne használjon sűrűl anyagokat és agresszív tisztítószereket - csak a részletes karbantartási utasítások másféleképpen rendelkeznek.

6. Szállítási, tárolási és megsemmisítési feltételek
Tiszta, száraz helyen, maró hatású anyagoktól, oldószerektől és oldószer gőzöktől távol, a közvetlen napsugárzástól, a közvetlen hőforrásoktól, a radioaktív sugárzástól és az ionizáló sugárzástól távol tartandó.

7. Ambalaj
Az ambalázás tartalmaz egy darab ruhát, amely meghatározott méretben.

8. Felelős alany
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

9. Méret:
A ruha a felvevővel nem korlátozza vagy nehezíti a felhárulást mozgási képességét. A méretet a termékhez mellékelt testalkat méret táblázat alapján kell kiválasztani, figyelembe véve a felhasználó által általában viselt ruha méretét.

CZ PŮSOBNÍ PRŮVĚRY
OCHRANNÉ ODĚVY
MODEL: 81-619

1. Použití: Vyroben je určen k ochraně těla uživatele před mechanickými riziky (např. odření) a před minimálními riziky, jako jsou například atmosférické faktory, které však nejsou mimořádné ani extrémní.

5. Údržba
Na čišťení nepoužívejte abrazivní materiály a agresivní čisticí prostředky - pokud je třeba, použijte jemnější prostředky.

6. Podmínky přepravy, skladování a recyklace
Uchovávejte na suchém a čistém místě, odděleně od žíravých látek, rozpouštědel nebo výparů z rozpouštědel, bez přímého slunečního záření, při pokojové teplotě a relativní vlhkosti okolo nepřekračující 90 %.

7. Balení
Balení obsahuje jeden kus oděvu v určité velikosti.

8. Zodpovědný subjekt
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

9. Velikost:
Oděv po oblécní nemal omezuje ani utrudňuje pohybové možnosti uživatele. Velikost by měla být zvolena na základě připojené k výrobku tabulky rozměrů postav, s přihlédnutím k velikosti oděvu, kterou uživatel obvykle nosí.

SK NÁVOD NA POUŽITIE
OCHRANNÝ ODEV
MODEL: 81-619

1. Použitie: Produkt slúži na ochranu tela používateľa pred mechanickými rizikami (napr. odrenia) a minimálnymi rizikami, ako sú atmosférické činitele, ktoré nie sú výnimočné ani extrémne charakteru.

5. Údržba
Na čistenie nepoužívajte abrazívne materiály a agresívne čistiace prostriedky - pokiaľ je potrebné, použite jemnejšie prostriedky.

6. Podmienky prepravy, skladovania a likvidácie
Uchovávať na suchom a čistom mieste, oddelené od žiarivých látok, rozpúšťadiel alebo výparov z rozpúšťadiel, bez priameho slnečného žiarenia, pri pokojovej teplote a relatívnej vlhkosti okolo neprekračujúcej 90 %.

7. Balenie
Balenie obsahuje jeden kus oděvu v určité velikosti.

8. Zodpovědný subjekt
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

9. Velikost:
Oděv po oblécní nemal omezuje ani utrudňuje pohybové možnosti uživatele. Velikost by měla být zvolena na základě připojené k výrobku tabulky rozměrů postav, s přihlédnutím k velikosti oděvu, kterou uživatel obvykle nosí.

SL NAVODILA ZA UPORABO
VAROVALNO OBLAČILO:
MODEL: 81-619

1. Uporaba: Proizved je namenjen zaščiti telesa uporabnika pred mehanskimi nevarnostmi (npr. pred odrgninami) in minimalnimi nevarnostmi, kot so vremenski dejavniki, ki niso izjemni ali ekstremni.

5. Údržba
Pri čiščenju ne uporabljajte abrazivne materiale ali agresivne čistilne sredstva - če je potrebno, uporabite bolj nežilne čistila.

6. Podmínky prepravy, skladování a likvidácie
Uchovávať na suchom a čistom mieste, oddelené od žiarivých látok, rozpúšťadiel alebo výparov z rozpúšťadiel, bez priameho slnečného žiarenia, pri pokojovej teplote a relatívnej vlhkosti okolo neprekračujúcej 90 %.

7. Balení
Balenie obsahuje jeden kus oděvu v určité velikosti.

8. Zgodpovědný subjekt
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

9. Velikost:
Oděv po oblécní nemal omezuje ani utrudňuje pohybové možnosti uživatele. Velikost by měla být zvolena na základě připojené k výrobku tabulky rozměrů postav, s přihlédnutím k velikosti oděvu, kterou uživatel obvykle nosí.

LT NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
APSARGAINIAI DRABUŽIAI
MODELIS: 81-619

1. Paskirtis: Paskirtas naudoti apsaugai nuo mechaninių pavojų (pvz., nubraižymų) ir minimalių pavojų, tokių kaip pvz., atmosferos veiksniai, kurie nėra išskirtiniai ar ekstremaliai.

5. Tiesioginis
Prieš naudojimą išvalyti drabužius ir išdžiūinti šilumą su šiluma.

6. Transportavimo, laikymo ir utilizavimo sąlygos
Taisyti, sausas vietoje, maro poveikio medžiagoms, tirpikliams, tirpikliams, spinduliavimui, radioaktyviai spinduliavimui ir jonizuojančiai spinduliavimui.

7. Pakuotė
Pakuotė turi būti saugoma saugiai.

8. Atsakingas subjektas
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

9. Dydis:
Drabužiai neturi būti per platus, nei per siauras, apskritas drabužiai neturi varžyti drabužių asmenų judėjimo. Dydis turėtų būti parenkamas pagal gamintojo pateiktą saugaus sąlygų.

RO INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
ÎMBRĂCĂMINTE DE PROTECȚIE
MODEL: 81-619

1. Destinație: Produsul este folosit pentru a proteja corpul utilizatorului împotriva riscurilor mecanice (de exemplu, abraziuni) și pericolelor minime, cum ar fi factorii atmosferici, care nu au un caracter excepțional sau extrem.

5. Îngrijire și depozitare
Produsul este conform cu cerințele standardului EN ISO 13688:2013. Este un produs de protecție individuală din categoria I sau II.

6. Condiții de transport, depozitare și eliminare
A se păstra într-un loc uscat și uscat, departe de substanțe caustice, solvenți sau vapori de solvenți, flăcări directe și razele solare, la îndemâna camerii și a umiditatei relative a mediului înconjurător de maximum 90%.

7. Ambalajul
Ambalajul conține o piesă de îmbrăcăminte de o anumită mărime. Pe ambalaj se află: datele de contact ale producătorului; tipul, modelul, mărimea și compoziția materialului produsului.

8. Responsabilitate
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

9. Mărimea:
După îmbrăcarea, hainele nu trebuie să limiteze sau să împiedice capacitatea de mișcare a utilizatorului. Mărimea trebuie selectată pe baza tabelului de măsuri ale corpului atașat produsului, ținând cont de mărimea îmbrăcămintei purtate de obicei de utilizator.

5. Intreținere
Nu utilizați materiale abrazive sau detergenți agresivi pentru curățare - excepția cazului în care instrucțiunile specifice de întreținere prevăd altfel.

